



人权理事会  
普遍定期审议工作组  
第三十二届会议  
2019年1月21日至2月1日

## 越南资料汇编

### 联合国人权事务高级专员办事处的报告

#### 一. 背景

1. 本报告根据人权理事会第 5/1 号 and 第 16/21 号决议编写，并考虑到普遍定期审议的周期。报告汇编了条约机构和特别程序的报告及联合国其他有关文件所载资料，因受字数限制，报告采用提要的方式。

#### 二. 国际义务范围以及与国际人权机制和机构的合作<sup>1, 2</sup>

2. 经济、社会及文化权利委员会<sup>3</sup>和食物权问题特别报告员<sup>4</sup>鼓励越南考虑签署和批准《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》。

3. 2015 年，消除对妇女歧视委员会鼓励越南批准《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》，并尽快接受有关委员会会议时间的《公约》第二十条第 1 款的修正案。<sup>5</sup>

4. 该委员会<sup>6</sup>和联合国国家工作队<sup>7</sup>鼓励越南批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。该委员会鼓励越南考虑批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。<sup>8</sup>

5. 该委员会建议越南考虑批准国际劳工组织(劳工组织)《2011 年家庭工人公约》(第 189 号)。<sup>9</sup>经济、社会及文化权利委员会请越南批准劳工组织《1989 年土著和部落人民公约》(第 169 号)。<sup>10</sup>



6. 经济、社会及文化权利委员会邀请越南批准劳工组织 1948 年《结社自由和保护组织权利公约》(第 87 号) 和 1949 年《组织权利和集体谈判权利公约》(第 98 号)。<sup>11</sup> 联合国国家工作队建议越南批准劳工组织 1949 年《移民就业公约(修订本)》(第 97 号)、1975 年《移民工人(补充规定)公约》(第 143 号)和 1997 年《私营职业介绍所公约》(第 181 号), 以保护移民工人的权利。<sup>12</sup>
7. 消除对妇女歧视委员会<sup>13</sup> 和联合国难民事务高级专员公署(难民署)<sup>14</sup> 建议越南加快加入 1951 年《关于难民地位的公约》及其 1967 年《议定书》、1954 年《关于无国籍人地位的公约》和 1961 年《减少无国籍状态公约》。
8. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)鼓励越南批准 1960 年《取缔教育歧视公约》, 在此过程中如有必要可寻求教科文组织的支助。<sup>15</sup>
9. 任意拘留问题工作组注意到, 在 2014 年 2 月对越南进行普遍定期审议期间, 就见解和言论自由、和平集会和结社自由提出了 38 项建议。其中若干建议具体涉及审查《刑法》中关于国家安全罪的笼统规定, 包括第 88 条, 释放政治犯、保护人权维护者以及落实工作组各项意见的必要性。<sup>16</sup>

### 三. 国家人权框架<sup>17</sup>

10. 经济、社会及文化权利委员会<sup>18</sup> 和食物权问题特别报告员<sup>19</sup> 呼吁越南加快建立国家人权机构的进程, 遵守《关于促进和保护人权的国家机构的地位的原则》(《巴黎原则》)。
11. 消除对妇女歧视委员会建议越南加强执行《2011-2020 年国家性别平等战略》, 分配必要的人力、技术和财政资源, 以确保将性别平等纳入政府工作的所有领域的主流。<sup>20</sup> 经济、社会及文化权利委员会建议越南实施临时特别措施, 以实现《2011-2020 年国家性别平等战略》中规定的妇女在公共行政部门中的代表性目标。<sup>21</sup>
12. 该委员会敦促越南审查《宪法》第十四条第 2 款及其实施条例和立法规定对行使经济、社会和文化权利的限制, 以使其符合《经济、社会、文化权利国际公约》第四条。<sup>22</sup> 该委员会建议越南将《公约》的规定充分纳入国内法。<sup>23</sup>
13. 劳工组织实施公约与建议书专家委员会要求政府提供资料, 说明在制定和通过一项关于童工问题的国家战略方面取得的进展。<sup>24</sup> 联合国国家工作队建议将儿童的定义改为未满 18 岁的人, 以符合《儿童权利公约》。<sup>25</sup>
14. 联合国国家工作队建议越南采取措施, 在 2019 年制定一项关于工商业和人权的国家行动计划, 其中应包括政府官员的能力建设, 以通过法律、政策、研究、监测、提高认识和补救措施来确保所有工商业活动尊重人权。<sup>26</sup>

## 四. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

### A. 贯穿各领域的问题

#### 1. 平等和不歧视<sup>27</sup>

15. 经济、社会及文化权利委员会<sup>28</sup>和教科文组织<sup>29</sup>建议通过一项全面的反歧视法，界定、禁止和制裁基于一切理由的歧视，并规定实施临时特别措施，为受害人提供补救办法。

16. 教科文组织指出，越南应加强努力，打击和消除对弱势群体的歧视。<sup>30</sup>

17. 消除对妇女歧视委员会欢迎越南在 2013 年《宪法》中纳入性别平等原则并禁止性别歧视。<sup>31</sup>该委员会建议越南采取综合措施，从根本上解决性别不平等根源问题，并改变重男轻女的根深蒂固的歧视性性别成见和文化信仰。<sup>32</sup>

18. 联合国国家工作队建议越南尽快通过关于性别确认的法律，并确保其与国际人权标准保持一致，使跨性别者能够改变其法律性别标记。<sup>33</sup>

#### 2. 发展、环境、工商业与人权<sup>34</sup>

19. 2018 年 2 月，针对有人因举报和对抗在越南沿海水域排放有毒工业化学品行为而被监禁的问题，四名特别程序任务负责人呼吁释放这些人。他们指出，当局应该确保越南的经济扩张不影响人权，特别是当地社区和工人的人权。<sup>35</sup>

20. 经济、社会及文化权利委员会感到关切的是，关于征地和定居的法律和法规未达到国际标准，受发展方案影响的个人和社区并未因土地被占用而获得公平补偿，也未得到妥善的重新安置。委员会敦促越南保障此过程的透明度，包括提供有关补偿率和重新安置地点的信息。<sup>36</sup>文化权利领域特别报告员建议在规划和实施发展方案时考虑到有关社区的文化权利。<sup>37</sup>

21. 消除对妇女歧视委员会建议越南仅征用土地用于法律规定的公共目的，并为受影响的妇女提供适当的补偿和赔偿。<sup>38</sup>

### B. 公民权利和政治权利

#### 1. 生命权、人身自由和安全权<sup>39</sup>

22. 联合国国家工作队建议越南立即暂停执行死刑并修订《刑法》，以进一步减少可判处死刑的罪行数量，以期到 2023 年废除所有罪行的死刑。<sup>40</sup>

23. 任意拘留问题工作组发表了六项意见，其认为适当的补救办法是立即释放被拘留的有关个人，并赋予他们可执行的赔偿权或向他们提供补偿。<sup>41</sup>2017 年 3 月，五名特别程序任务负责人敦促越南政府立即释放一名博客博主，自 2016 年 10 月以来这名博主一直被单独监禁，未获得公正审判，不能联络法律顾问，也不能接受亲人探视。<sup>42</sup>

24. 联合国国家工作队报告称，截至 2018 年 5 月，估计有 100-150 名人权维护者关在狱中。据称，人权维护者因批评政府或其政策(包括批评政府对 2016 年 4 月环境灾难处理不当)而受到骚扰、攻击、逮捕、拘留和虐待。2014 年至 2017 年期间，依据《刑法》的宽泛规定对 70 多名人权维护者提出指控，并将他们逮捕

和拘留。<sup>43</sup> 联合国国家工作队建议立即释放那些因和平表达意见而被判入狱的人权维护者。<sup>44</sup>

25. 联合国国家工作队建议越南设定关于关闭所有六个强制戒毒和康复中心的明确时间表。它建议越南确保被拘留者的健康，尊重他们获得正当程序的权利和劳工权利，并提供自愿、循证和基于权利的社区保健和社会服务，作为拘留的替代办法。<sup>45</sup>

## 2. 司法(包括有罪不罚问题)和法治<sup>46</sup>

26. 消除对妇女歧视委员会建议越南加强执行相关国家法律，优先考虑司法程序，而不是通过和解与调解来解决争端，包括在家庭暴力和财产纠纷案件中。该委员会还建议提高社区领导人、执法人员、律师和司法机关的认识，以确保妇女能够诉诸司法。<sup>47</sup>

27. 经济、社会及文化权利委员会感到关切的是，对经济、社会和文化权利受到侵害的受害人缺乏有效补救办法。此外，该委员会感到关切的是，有报告称那些声称权利受到侵犯的个人遭受恐吓和报复，例如强迫迁离或恶劣的工作条件。<sup>48</sup>

28. 该委员会敦促越南从根本上解决腐败和相关的有罪不罚问题，并确保在法律和实践中以透明的方式处理公共事务。它建议强制各方遵守相关法律规定，保护反腐败活动参与者的人权，特别是受害人、举报人、证人及其律师。<sup>49</sup>

## 3. 基本自由及公共和政治生活参与权<sup>50</sup>

29. 在 2014 年 7 月访问越南之后，宗教或信仰自由问题特别报告员指出越南城乡之间差距很大。该国不同地区有不同做法，导致宗教社群的条件差别很大。此外，中央层面的政策并非总是有效地传达给地方当局。<sup>51</sup> 特别报告员建议优先调查侵犯宗教或信仰自由和其他人权的指控，并采取有效的法律手段，让宗教或信仰自由受到侵犯的受害人获得补救和赔偿。<sup>52</sup>

30. 特别报告员注意到许多宗教社群的代表同意，尽管当前存在严重问题，但近年来宗教活动的空间有所拓展，不过特别报告员也注意到有人动辄援引笼统的“多数利益”或“民族团结与和谐”或“公共秩序”利益等等说法。<sup>53</sup> 特别报告员建议，国家官员和宗教领袖不要公开攻击独立的宗教团体，包括通过媒体来攻击。<sup>54</sup>

31. 2016 年 6 月，两名特别程序任务负责人表示，政府有义务尊重宗教社团自行组织成独立社团并自行任命领导人的权利。他们敦促越南当局停止对宗教领袖、人权维护者、妇女权利维护者及其家庭成员的种种迫害和骚扰，并将这种迫害和骚扰定为刑事罪。<sup>55</sup>

32. 2016 年 10 月，联合国人权事务高级专员表示关切的是，对人权维护者的任意逮捕和拘留、恐吓、骚扰和攻击趋势日益严重。<sup>56</sup> 2017 年 7 月，人权事务高级专员敦促越南当局立即释放所有因行使表达自由权而被拘留的人，并修订现行过于宽泛和定义模糊的法律，当局正是依据这类法律以国家安全为借口打击异见。<sup>57</sup>

33. 越南有人权维护者因开展“推翻政府”活动而被监禁，2018 年 4 月三名特别程序任务负责人敦促越南以后不要打击民间社会或扼杀异见。他们敦促当局不

要违反了越南根据国际人权法所承担的义务，阻止反对的声音或扼杀人民的表达自由权、和平集会和结社自由权。<sup>58</sup>

34. 联合国国家工作队表示，虽然 2013 年《宪法》保护表达自由，但限制仍然存在。2016 年《新闻法》规定新闻仍由国家管理，并扩充了禁止行为清单，列入了一些模糊和宽泛的规定，例如歪曲历史否定革命成就诋毁国家和民族英雄。虽然《新闻法》没有规定诽谤的刑期，但按照经修订的《刑法》，若犯有各种其他与言论有关的罪行，均会被判处长期监禁。<sup>59</sup> 教科文组织建议越南政府按照国际标准打造更加多元化和独立的媒体环境。<sup>60</sup>

35. 经济、社会及文化权利委员会感到关切的是，民间社会无法独立运作，委员会呼吁越南为民间社会组织的自由建立和运作创造有利环境，并保护人权维护者免遭骚扰、逮捕和拘留，包括起诉这类行为的责任人。<sup>61</sup> 消除对妇女歧视委员会敦促越南调查关于骚扰、任意逮捕、拘留和虐待女性人权维护者的指控，起诉责任人并向受害人提供补救办法。<sup>62</sup>

36. 经济、社会及文化权利委员会对有关逮捕和拘留博主的报告表示关切，并敦促越南废除对文化活动和表达形式的审查，使对表达自由的限制符合国际标准，包括废除相关的监禁刑罚。<sup>63</sup> 联合国国家工作队建议越南修订《网络安全法》，以确保独立的司法审查并完全遵守其人权义务，特别是关于表达自由、和平集会自由和隐私权方面的人权义务。<sup>64</sup>

37. 消除对妇女歧视委员会感到关切的是，妇女在国家和地方各级决策职位中的代表性较低。<sup>65</sup> 该委员会建议越南考虑为国民议会和人民委员会 2016-2021 年的选举设定高于 35% 的女性候选人配额，以实现《2011-2020 年国家性别平等战略》中规定的当选女性代表占 35% 这一目标。<sup>66</sup> 在审查了越南送交的后续资料后，<sup>67</sup> 委员会认为该建议已得到部分落实。<sup>68</sup>

38. 经济、社会及文化权利委员会关切地注意到，越南对合法行使罢工权规定了严格条件，而且“基本服务”的定义失之宽泛，限制了公务员的罢工权。<sup>69</sup> 此外，委员会呼吁越南使其关于工会权利的立法与关于组建和加入个人选择的工会的权利的国际标准保持一致。<sup>70</sup>

#### 4. 禁止一切形式的奴役<sup>71</sup>

39. 消除对妇女歧视委员会感到关切的是，越南仍然是出于性剥削和劳动剥削目的国内和跨境贩运妇女和儿童的来源国。<sup>72</sup>

40. 劳工组织专家委员会要求政府继续努力预防和打击贩运人口活动，并提供关于在这方面采取的措施的资料；并继续提供资料，说明采取了哪些措施以确保向贩运活动受害人提供适当的保护和服务。<sup>73</sup>

41. 消除对妇女歧视委员会关切地注意到被贩运女童人数增加，而且有贩运新生儿的报告。<sup>74</sup> 委员会建议越南采取有效措施，消除贩运和卖淫的根本原因(包括贫穷)，以消除妇女和女童面对这种剥削的脆弱性。<sup>75</sup> 它还建议越南采取措施预防和消除儿童卖淫现象，确保起诉和惩罚儿童卖淫的责任人，并确保将卖淫女童作为受害人而不是罪犯对待。<sup>76</sup> 劳工组织专家委员会提出了类似的要求。<sup>77</sup>

## 5. 隐私权与家庭生活<sup>78</sup>

42. 消除对妇女歧视委员会建议越南审查《婚姻和家庭法》，以规定男女最低结婚年龄，考虑妇女在事实婚姻中的境况，以及此类婚姻中子女的境况，并采取必要措施以确保保护他们的经济权利，包括在解除事实婚姻关系时保护他们的经济权利。<sup>79</sup>

43. 经济、社会及文化权利委员会建议越南发展负担得起的儿童保育服务，并实行陪产假制度。<sup>80</sup>

## C. 经济、社会和文化权利

44. 文化权利问题特别报告员指出，越南在实现一系列经济、社会和文化权利方面取得了显著进展。特别是，目前正在作出巨大努力，以扩大人们获得教育和文化的机会，包括在农村地区和偏远地区。<sup>81</sup> 由于艺术表达领域的多种规定以及事先和事后审查制度，所以在享有艺术自由方面仍然存在挑战。<sup>82</sup> 特别报告员建议废除所有艺术创作领域的事先审查，特别是电影和文学，并终结政府控制出版的制度。<sup>83</sup> 她还建议准许独立的私营出版社、电影院和视觉艺术工作室在不受阻碍和不怕骚扰的情况下运作。<sup>84</sup>

45. 经济、社会及文化权利委员会对越南的腐败程度及其对实现经济、社会和文化权利的不利影响感到关切。<sup>85</sup>

### 1. 工作权和公正良好工作条件权<sup>86</sup>

46. 三名特别程序任务负责人表示关切的是，有报告称，两家电子工厂的女工以及劳工活动人士就工厂工作条件提出关切后遭受恐吓和骚扰。他们指出，政府当局和有关公司都必须确保为民间社会提供空间，以核实在制造业工作的妇女的境况。<sup>87</sup>

47. 联合国国家工作队建议越南修订《劳动法》，以确保性别平等、不歧视、结社自由、组织权和集体谈判权，并拓展对非正规工人的法律保护。<sup>88</sup> 消除对妇女歧视委员会也提出了类似的建议。<sup>89</sup> 联合国国家工作队还建议越南在 2019 年即将进行的《劳动法》的修订工作中，争取规定男女退休年龄相同，并解决基于性别的职业隔离问题。<sup>90</sup>

48. 消除对妇女歧视委员会建议越南缩小性别工资差距，包括解决公共和私营部门妇女的职业隔离问题，并促进妇女获得高薪工作和决策职位。<sup>91</sup>

49. 该委员会建议越南确保老年妇女和少数族裔妇女，特别是达加尔人和南高棉人社区的妇女，获得职业培训等培训机会，以及财政资源，如创收项目、信贷便利和养恤金以及社会福利计划。<sup>92</sup>

50. 经济、社会及文化权利委员会关切地注意到越南的青年失业率仍居高不下。虽然有职业培训制度，但大部分失业青年未接受过劳动力市场培训。<sup>93</sup>

51. 该委员会感到关切的是，越南的工作条件一直很糟糕，非正规经济规模和有限的劳动监察能力加剧了这种情况。<sup>94</sup> 它建议越南继续努力确保最低工资能够为工人及其家庭提供体面的生活，建立机制以执行关于公平工资和同工同酬的法律规定，并减少非正规经济中工人易受虐待的情况。<sup>95</sup>

52. 联合国国家工作队建议越南修订其劳动力市场政策，包括提供终身学习的机会，以改善老年人的就业机会。<sup>96</sup>

## 2. 社会保障权<sup>97</sup>

53. 经济、社会及文化权利委员会感到关切的是，失业保险只适用于缴款者，委员会建议越南采取必要的政策和立法措施，促进人们获得失业保险，包括实行非缴费型社会救助失业福利金。<sup>98</sup>

54. 该委员会对越南老年人的总体状况感到关切，因为只有少数人获得养老金福利或老年人津贴，且金额低于贫困线。委员会建议越南增加社会津贴的额度，以使受领者享有适当生活水准。<sup>99</sup>

## 3. 适当生活水准权<sup>100</sup>

55. 在 2017 年 11 月访问越南结束时，食物问题特别报告员指出，过去 30 年来越南的发展非常显著。得益于 1986 年开始实施的经济和政治改革，越南从世界上最贫穷的国家之一发展成了中等收入国家。经济增长促进了贫困和饥饿的急剧减少，对粮食安全产生了巨大的积极影响。但是，进展并不均衡，与大部分人的情况相比，生活在偏远地区的人(尤其是少数族裔群体)面临持续的贫困和不平等。特别报告员鼓励越南设立关于充足食物权的全面法律框架，并就该权利的落实制定明确的指导原则。<sup>101</sup>

56. 联合国国家工作队报告称，越南在减贫和消除饥饿方面取得了重大进展。普遍而言，贫困地区人民的生活以及获得公共服务和资源的机会都有所改善。尽管如此，60 至 79 岁的人口中大约有 70% 的人仍未领取到政府方案中的收入补贴。<sup>102</sup> 由于快速的城市化和社会变革，移民和非正规部门工人中出现了新的城市贫困形式。<sup>103</sup> 少数族裔、老年人和未登记的移民仍长期处于严重贫困中。<sup>104</sup>

57. 经济、社会及文化权利委员会关切地注意到，在享有适当生活水准权方面存在区域差异：生活在农村地区的人和偏远山区的少数族裔尤其处于不利地位。<sup>105</sup>

58. 该委员会建议越南分配更多资源用于提供安全用水和改善卫生设施，特别是在农村地区；确保与获得安全饮用水和经改善的卫生设施相关的费用可负担得起；以及实施工业区水处理法规，并采取措施保护水源免受污染。<sup>106</sup>

## 4. 健康权<sup>107</sup>

59. 消除对妇女歧视委员会关切地注意到，严重的重男轻女观念导致新生儿性别比例失衡，委员会建议越南采取措施防止胎儿性别选择。<sup>108</sup> 联合国国家工作队提出了类似的建议。<sup>109</sup>

60. 该委员会建议越南加强努力，让农村地区和少数族裔妇女获得基本产前和产后护理以及紧急产科护理，并由熟练的助产士接生，以降低农村地区和少数族裔妇女居高不下的产妇死亡率。<sup>110</sup>

61. 该委员会感到关切的是，少女堕胎率很高，委员会建议越南确保人们能够获得有关性健康和生殖健康的免费、适龄和高质量的信息，并提供负担得起的计划生育服务和避孕药具。关于绝育和使用避孕药具的决定应在相关妇女和女童知情同意和自愿意愿的基础上作出。<sup>111</sup>

62. 经济、社会及文化权利委员会感到关切的是，尽管在提高健康保险参保率方面取得了进展，但在非正规经济工人中的覆盖率很低，阻碍了弱势群体和边缘化群体获得医疗保健。该委员会还关切地注意到，优质保健服务的供应有限，特别是在偏远地区。<sup>112</sup>

## 5. 受教育权<sup>113</sup>

63. 文化权利问题特别报告员建议越南采取步骤确保学校(包括寄宿学校)营造多元文化环境，并编撰反映人口多样性、文化遗产和历史的适当教材。应与有关社区合作制定此类方案。<sup>114</sup>

64. 经济、社会及文化权利委员会建议越南充分规划对教育人员的需求；增加对少数民族儿童和偏远地区儿童的早期教育投资；改善用于跟踪儿童辍学及其重返学校情况的制度；实施以母语为基础的双语教学方针；加强对教育的分散化管理。<sup>115</sup>

65. 消除对妇女歧视委员会关切地注意到，教育材料中存在歧视性的性别偏见和成见，在传统学科领域女童被隔离，少数民族女童获得各级教育的机会有限。<sup>116</sup> 经济、社会及文化权利委员会建议消除学校教材中的性别偏见和成见。<sup>117</sup>

66. 消除对妇女歧视委员会建议越南提供双语教育、奖学金和补贴，以降低文盲率和辍学率，并增加少数民族女童接受中等和高等教育的机会。<sup>118</sup>

67. 联合国国家工作队建议越南加快让民众获得优质教育的进程，特别是让处境不利和弱势背景的人获得优质教育，包括投资于残疾儿童设施和教学辅助工具。<sup>119</sup>

## D. 特定个人或群体的权利

### 1. 妇女<sup>120</sup>

68. 联合国国家工作队表示，整体而言，越南在缩小卫生和教育等领域的性别差距方面取得了重大进展。但是，缺乏有效的协调和用于执行的资源，而且数据收集和监测都很薄弱。<sup>121</sup>

69. 消除对妇女歧视委员会感到关切的是，暴力侵害妇女和女童的现象普遍存在，包括约会暴力、公共场所暴力和工作场所性骚扰，以及暴力侵害老年妇女和卖淫妇女。<sup>122</sup> 该委员会建议越南审查其立法，以便将妇女卖淫非刑罪化。<sup>123</sup> 委员会还建议越南修订《刑法》和《刑事诉讼法》，并将一切形式暴力侵害妇女行为定为刑事罪，包括婚内强奸、约会暴力、公共场所暴力和性骚扰。<sup>124</sup> 在审查了越南送交的后续资料后，<sup>125</sup> 委员会认为该建议已得到部分落实。<sup>126</sup>

70. 该委员会建议越南鼓励妇女报告暴力和虐待案件，消除对受害人的污名化并提高对此类行为的犯罪性质的认识，确保对所有报告的案件进行有效调查，对犯罪者进行起诉和适当惩罚。<sup>127</sup>

71. 该委员会建议越南作为优先事项制定一项国家行动计划，以预防和应对一切形式的暴力侵害妇女行为，并分配足够的人力、技术和财政资源，以便有效执行该计划。<sup>128</sup> 在审查了越南送交的后续资料后，<sup>129</sup> 委员会认为该建议已得到部分落实。<sup>130</sup>

72. 联合国国家工作队表示，越南已努力减少性别暴力和家庭暴力；但是，仍然过于强调调解。维持“家庭和谐”仍然是妇女不愿举报家庭暴力的一个重要因素。<sup>131</sup> 消除对妇女歧视委员会建议越南审查调解程序的使用情况，并确保遭受家庭暴力的妇女受害人能够有效获得保护令和法律补救办法。<sup>132</sup>

73. 该委员会感到关切的是，妇女的经济赋权尚未被纳入越南总体发展战略的主流，与男性相比，农业和非正规部门的大部分妇女、老年妇女和少数群体妇女获得社会保护、培训机会和财政资源的机会有限。<sup>133</sup> 联合国国家工作队建议越南采取措施，确保少数族裔妇女在各级决策中有充分的代表性。<sup>134</sup>

74. 经济、社会及文化权利委员会建议越南修订所有歧视妇女的立法规定，例如《婚姻和家庭法》中的规定，以及关于男女退休年龄不同的规定。<sup>135</sup>

## 2. 儿童<sup>136</sup>

75. 劳工组织专家委员会要求越南政府提供具体资料，说明贩运活动受害儿童已获得援助和教育或职业培训的人数。<sup>137</sup> 经济、社会及文化权利委员会建议越南承认并登记回返婚姻移民的无国籍子女，并确保他们获得教育、保健和其他社会服务。<sup>138</sup>

76. 劳工组织专家委员会敦促政府加紧努力，确保消除童工现象，并采取切实措施，加强劳动监察机构的能力，扩大其行动范围，以预防和打击童工现象，特别是非正规经济中的童工现象。<sup>139</sup> 经济、社会及文化权利委员会关切地注意到对儿童的经济剥削仍然很普遍。该委员会建议越南根除对儿童的经济剥削，并使关于儿童可从事的工作类型的规定符合国际标准。<sup>140</sup>

## 3. 残疾人<sup>141</sup>

77. 联合国国家工作队指出，在按照《残疾人权利公约》执行政策和法律方面仍存在挑战，包括在地区和社区层面的基础设施、人力资源和获得服务(如康复服务)的机会方面的挑战。<sup>142</sup> 政府官员普遍缺乏对残疾人权利的了解，而且缺乏政府机构问责机制，这些都是重大挑战。<sup>143</sup> 联合国国家工作队建议越南修订《残疾人法》，使其与《公约》保持一致，尤其是关于残疾的定义。<sup>144</sup>

78. 经济、社会及文化权利委员会关切地注意到，尽管越南通过了 2010 年《残疾人法》，但残疾人在享受教育权和工作权等若干权利方面仍受到歧视。委员会建议越南划拨足够的资源用于执行《2012-2020 年国家残疾问题行动计划》，特别是在无障碍环境和提供合理便利方面，尤其是在农村地区。<sup>145</sup>

79. 劳工组织专家委员会要求政府提供资料，说明采取了哪些措施来执行 2012 年《劳动法》第八条第 1 款、2010 年《残疾人法》和《2012-2020 年国家残疾问题行动计划》，以确保就业和职业方面的机会和待遇平等，并说明采取了哪些措施，以分配足够资源促进公共部门积极招聘残疾人并恢复配额制度，包括在私营部门。<sup>146</sup>

## 4. 少数群体和土著人民<sup>147</sup>

80. 经济、社会及文化权利委员会建议越南尊重人人有权单独或与他人联合或作为一个群体选择自己的身份，包括有权确定自己属于土著人民，并建议越南通过一项关于承认少数族裔和土著人民并保障其权利的成文法。<sup>148</sup>

81. 该委员会敦促越南确保在法律和实践中作出对少数族裔有影响的决定时应获得他们的自由、事先和知情同意，并在这方面提供法律援助。<sup>149</sup> 它建议确保少数族裔充分参与有关其文化遗产的经济利用的决策进程，并确保他们从这些活动中获得实际利益。<sup>150</sup>

82. 教科文组织指出，应鼓励越南采取必要措施，确保为少数群体儿童提供优质教育，包括对少数族裔儿童实施基于母语的双语教育。<sup>151</sup>

83. 联合国国家工作队建议越南加强有针对性的干预措施，增加对扫盲、教育和职业培训的投资，满足少数族裔妇女和男子、女童和男童的特殊需求。<sup>152</sup>

## 5. 移民、难民、寻求庇护者和境内流离失所者<sup>153</sup>

84. 经济、社会及文化权利委员会建议越南扩大《越南人海外合同工作法》的范围，以包括按照个人合同移徙者或非正规移徙者。<sup>154</sup>

85. 消除对妇女歧视委员会感到关切的是，包括妇女和女童在内的移民工人在获得基本社会服务方面面临障碍，妇女和女童(特别是家政女工)面临遭受性剥削和劳动剥削的高风险，遭受剥削和暴力的移民妇女在提出申诉和诉诸司法方面面临障碍。<sup>155</sup>

86. 该委员会建议越南确保境内移民及其家人(包括那些未在户籍登记制度下登记的移民)享有所有越南公民享有的一切权利，并加强对工作场所(包括私人住所)的检查。<sup>156</sup>

87. 经济、社会及文化权利委员会敦促越南确保改变居住地不会影响经济、社会和文化权利的享有。委员会特别建议立即取消必须进行居住登记才可获得社会福利、住房、水和卫生设施等服务以及学校注册的要求。<sup>157</sup>

88. 消除对妇女歧视委员会建议越南通过立法和有效程序以给予庇护和难民地位，并提供保护使人免遭基于性别的迫害。<sup>158</sup>

## 6. 无国籍人

89. 虽然注意到越南在预防和减少该地区的无国籍状态方面发挥了主导作用，但难民署建议对其法律框架进行彻底分析，以期实施改革，保障获得国籍的权利并通过保障措施防止儿童的无国籍状态。越南应继续与难民署合作，加强其技术能力，以查明和保护无国籍人。<sup>159</sup>

90. 消除对妇女歧视委员会建议越南继续促进减少无国籍状态，特别是让那些因放弃国籍而成为无国籍人的妇女重新获得越南国籍。<sup>160</sup>

## 注

<sup>1</sup> Tables containing information on the scope of international obligations and cooperation with international human rights mechanisms and bodies for Viet Nam will be available at [www.ohchr.org/EN/Countries/AsiaRegion/Pages/VNIndex.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Countries/AsiaRegion/Pages/VNIndex.aspx).

<sup>2</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.1–143.30.

<sup>3</sup> E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 36.

<sup>4</sup> See [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22439&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22439&LangID=E).

<sup>5</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 44.

<sup>6</sup> Ibid., para. 48.

<sup>7</sup> United Nations country team submission for the universal periodic review of Viet Nam, para. 86.

- 8 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 48.
- 9 Ibid., para. 31.
- 10 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 33.
- 11 Ibid., para. 21.
- 12 United Nations country team submission, para. 86.
- 13 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 39.
- 14 UNHCR submission for the universal periodic review of Viet Nam, p. 3.
- 15 UNESCO submission for the universal periodic review of Viet Nam, p. 6.
- 16 A/HRC/WGAD/2017/27, para. 38.
- 17 For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.31–143.46, 143.51–143.53, 143.66–143.76, 143.78–143.79 and 143.173–143.174.
- 18 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 10.
- 19 See [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22439&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22439&LangID=E).
- 20 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 13.
- 21 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 16.
- 22 Ibid., para. 8.
- 23 Ibid., para. 7.
- 24 See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3294476:NO](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3294476:NO).
- 25 United Nations country team submission, para. 62.
- 26 Ibid., para. 92.
- 27 For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.86 and 143.88.
- 28 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 13.
- 29 UNESCO submission, p. 6.
- 30 Ibid., p. 6.
- 31 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 8.
- 32 Ibid., para. 17.
- 33 United Nations country team submission, para. 77.
- 34 For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.77, 143.216–143.218 and 143.226–143.227.
- 35 See [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22696&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22696&LangID=E). See also [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21815&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21815&LangID=E).
- 36 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 29.
- 37 A/HRC/28/57/Add.1, para. 109.
- 38 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 37.
- 39 For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.89–143.118 and 143.136–143.137.
- 40 United Nations country team submission, para. 9.
- 41 A/HRC/WGAD/2015/45, para. 26, A/HRC/WGAD/2015/46, para. 37, A/HRC/WGAD/2016/40, para. 47, A/HRC/WGAD/2017/26, para. 71, A/HRC/WGAD/2017/27, para. 54 and A/HRC/WGAD/2017/79, para. 75.
- 42 See [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21318&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21318&LangID=E).
- 43 United Nations country team submission, para. 7.
- 44 Ibid., para. 10.
- 45 Ibid., para. 13.
- 46 For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.50 and 143.127–143.135.
- 47 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, paras. 10–11.
- 48 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 9.
- 49 Ibid., para. 12.
- 50 For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.139–143.172, 143.175–143.179 and 143.219.
- 51 A/HRC/28/66/Add.2, para. 79.
- 52 Ibid., para. 83 (i) and (k).
- 53 Ibid., paras. 76 and 81.
- 54 Ibid., para. 83 (j).
- 55 See [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20054&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20054&LangID=E).
- 56 See [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20679&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20679&LangID=E).
- 57 See [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21921&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21921&LangID=E).
- 58 See [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22937&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22937&LangID=E).
- 59 United Nations country team submission, para. 18.
- 60 UNESCO submission, p. 7.
- 61 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 11.
- 62 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 25.
- 63 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 35.
- 64 United Nations country team submission, para. 22.

- <sup>65</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 22.
- <sup>66</sup> *Ibid.*, para. 23.
- <sup>67</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8/Add.1, paras. 16–18.
- <sup>68</sup> Letter dated 5 September 2018 from the Committee on the Elimination of Discrimination against Women addressed to the Permanent Representative of Viet Nam to the United Nations Office and other international organizations in Geneva. Available from [https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/VNM/INT\\_CEDAW\\_FUL\\_VN\\_M\\_32313\\_E.pdf](https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/VNM/INT_CEDAW_FUL_VN_M_32313_E.pdf).
- <sup>69</sup> E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 20.
- <sup>70</sup> *Ibid.*, para. 21.
- <sup>71</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.122–143.126.
- <sup>72</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 20.
- <sup>73</sup> See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3296201:NO](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3296201:NO).
- <sup>74</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 20.
- <sup>75</sup> *Ibid.*, para. 21.
- <sup>76</sup> *Ibid.*
- <sup>77</sup> See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3294553:NO](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3294553:NO).
- <sup>78</sup> For the relevant recommendation, see A/HRC/26/6, para. 143.138.
- <sup>79</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 41.
- <sup>80</sup> E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 16.
- <sup>81</sup> A/HRC/28/57/Add.1, para. 99.
- <sup>82</sup> *Ibid.*, para. 106.
- <sup>83</sup> *Ibid.*, para. 108 (b).
- <sup>84</sup> *Ibid.*, para. 108 (d).
- <sup>85</sup> E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 12.
- <sup>86</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.180–143.181.
- <sup>87</sup> See [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22852&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22852&LangID=E).
- <sup>88</sup> United Nations country team submission, para. 29.
- <sup>89</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 9.
- <sup>90</sup> United Nations country team submission, para. 51.
- <sup>91</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 29.
- <sup>92</sup> *Ibid.*, para. 35.
- <sup>93</sup> E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 17.
- <sup>94</sup> *Ibid.*, para. 18.
- <sup>95</sup> *Ibid.*
- <sup>96</sup> United Nations country team submission, para. 90.
- <sup>97</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.182–143.186.
- <sup>98</sup> E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 23.
- <sup>99</sup> *Ibid.*, para. 24.
- <sup>100</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.57, 143.187–143.190, 143.220–143.223 and 143.225.
- <sup>101</sup> See [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22439&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22439&LangID=E).
- <sup>102</sup> United Nations country team submission, para. 30.
- <sup>103</sup> *Ibid.*, para. 32.
- <sup>104</sup> *Ibid.*, para. 31.
- <sup>105</sup> E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 28.
- <sup>106</sup> *Ibid.*, para. 31.
- <sup>107</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.191–143.192.
- <sup>108</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8, paras. 32–33.
- <sup>109</sup> United Nations country team submission, para. 59.
- <sup>110</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8, paras. 32–33. See also United Nations country team submission, para. 36.
- <sup>111</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8, paras. 32–33.
- <sup>112</sup> E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 22.
- <sup>113</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.58–143.65, 143.193–143.204 and 143.224.
- <sup>114</sup> A/HRC/28/57/Add.1, para. 118.
- <sup>115</sup> E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 32.
- <sup>116</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 26.
- <sup>117</sup> E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 16.
- <sup>118</sup> CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 27.
- <sup>119</sup> United Nations country team submission, para. 42.
- <sup>120</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.80–143.85, 143.87 and 143.119.

- 121 United Nations country team submission, para. 47.
- 122 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 18.
- 123 Ibid., para. 21.
- 124 Ibid., para. 19.
- 125 CEDAW/C/VNM/CO/7-8/Add.1.
- 126 Letter dated 5 September 2018 from the Committee on the Elimination of Discrimination against Women addressed to the Permanent Representative of Viet Nam to the United Nations Office and other international organizations in Geneva. Available from [https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/VNM/INT\\_CEDAW\\_FUL\\_VN\\_M\\_32313\\_E.pdf](https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/VNM/INT_CEDAW_FUL_VN_M_32313_E.pdf).
- 127 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 19.
- 128 Ibid., para. 19.
- 129 CEDAW/C/VNM/CO/7-8/Add.1.
- 130 Letter dated 5 September 2018 from the Committee on the Elimination of Discrimination against Women addressed to the Permanent Representative of Viet Nam to the United Nations Office and other international organizations in Geneva. Available from [https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/VNM/INT\\_CEDAW\\_FUL\\_VN\\_M\\_32313\\_E.pdf](https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/VNM/INT_CEDAW_FUL_VN_M_32313_E.pdf).
- 131 United Nations country team submission, para. 53.
- 132 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 19.
- 133 Ibid., para. 34.
- 134 United Nations country team submission, para. 52.
- 135 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 16.
- 136 For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.47–143.49, 143.54–143.56 and 143.120–143.121.
- 137 See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3294476:NO](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3294476:NO).
- 138 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 26.
- 139 See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3294273:NO](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3294273:NO).
- 140 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 27.
- 141 For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.205–143.206.
- 142 United Nations country team submission, para. 65.
- 143 Ibid., para. 67.
- 144 Ibid., para. 69.
- 145 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 15.
- 146 See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3339514:NO](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3339514:NO).
- 147 For relevant recommendations, see A/HRC/26/6, paras. 143.207–143.214.
- 148 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 33.
- 149 Ibid., para. 29.
- 150 Ibid., para. 34.
- 151 UNESCO submission, p. 6.
- 152 United Nations country team submission, para. 73.
- 153 For the relevant recommendation, see A/HRC/26/6, para. 143.215.
- 154 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 19.
- 155 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 30.
- 156 Ibid., para. 31.
- 157 E/C.12/VNM/CO/2-4, para. 14.
- 158 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 39.
- 159 UNHCR submission, pp. 2–4.
- 160 CEDAW/C/VNM/CO/7-8, para. 39.